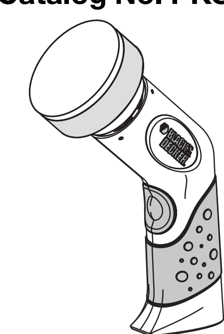


POWER SCRUBBER

INSTRUCTION MANUAL

Catalog No. PKS100



THANK YOU FOR CHOOSING BLACK & DECKER!
GO TO WWW.BLACKANDDECKER.COM/NEWOWNER
TO REGISTER YOUR NEW PRODUCT.

BEFORE RETURNING THIS PRODUCT FOR ANY REASON PLEASE CALL

1-800-544-6986

BEFORE YOU CALL, HAVE THE CATALOG No. AND DATE CODE AVAILABLE. IN MOST CASES, A **BLACK & DECKER** REPRESENTATIVE CAN RESOLVE THE PROBLEM OVER THE PHONE. IF YOU HAVE A SUGGESTION OR COMMENT, GIVE US A CALL. YOUR FEEDBACK IS VITAL TO BLACK & DECKER.

Key Information You Should Know
- **When immersing scrubber in water, do not cover the unit in more than 1 foot of water. Do not leave the scrubber immersed for more than 5 minutes.**
- **Use only with AA alkaline batteries.**

SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE.
CONSERVEZ CE MODE D'EMPLOI POUR UN USAGE ULTÉRIEUR.
VEA LA VERSIÓN EN ESPAÑOL EN LA CONTRAPORTADA.
MANUAL DE OPERACIONES, CENTROS DE SERVICIO Y PÓLIZA DE GARANTÍA.
ADVERTENCIA: LEA ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DE USAR EL PRODUCTO.

Catalog Number: PKS100 FORM NO. 478949-00 REV. 2 PRINTED IN CHINA

⚠WARNING: Important Safety Warnings and Instructions

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following:

PLEASE READ AND UNDERSTAND ALL INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USING THE UNIT.

⚠WARNING: Some cleaning products contain chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. When using the scrubber, be sure to read cleaning product labels for any Proposition 65 warnings. Follow directions on containers of all such products.

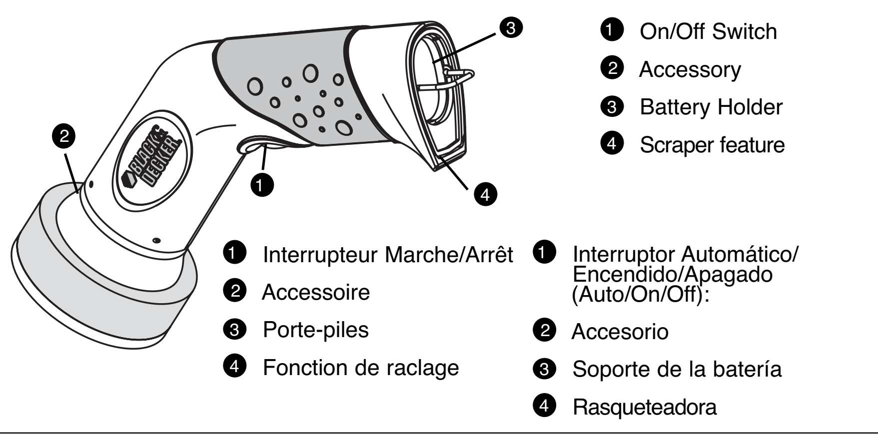
⚠WARNING: INSTRUCTIONS PERTAINING TO A RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY TO PERSONS
- Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children. Do not allow to be used as a toy.
- Do not operate in the presence of explosives and/or flammable fumes or liquids.
- This product is not a beauty aid. Do not use on any part of the body.
- Always wear eye protection when using the scrubber with irritating substances. You may also want to use rubber gloves. Read and follow manufacturer's instructions on the cleaning agent you use.
- Always store unit indoors.
- Keep hair, loose clothing, and all parts of body away from moving parts.
- Do not insert attachments/accessories when unit is running.
- The power scrubber is only to be immersed in water and only with the battery holder fully inserted.
- Store out of reach of children.
- This appliance is intended for household use only and not for commercial or industrial use.
- Use only as described in this manual. Use only Black & Decker recommended attachments.
- Do not contact moving parts.

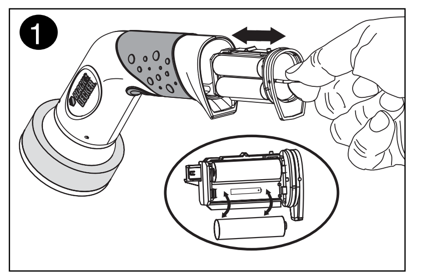
SAVE THESE INSTRUCTIONS

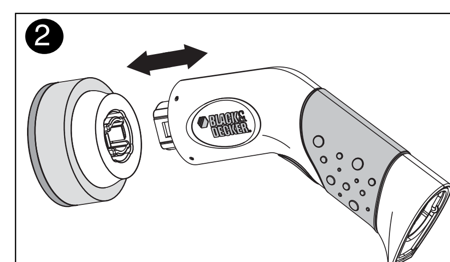
BATTERY INSTALLATION

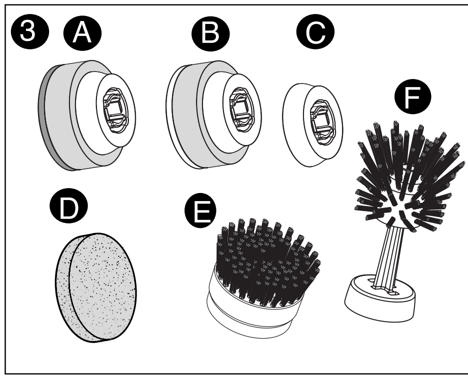
Remove the battery holder by pulling the ring as shown in **Figure 1**. Insert four fresh alkaline AA batteries making sure to match (+) and (-) terminals correctly and reinstall the battery holder. The battery holder assembly will only fit back into the tool one way. If it does not seem to fit properly, don't force it. Rotate it one half way around and try it again. Ensure that the battery holder is inserted all the way.

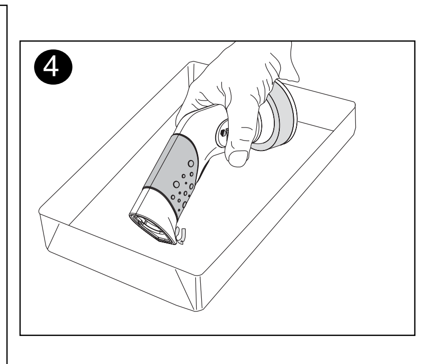
⚠WARNING: Batteries can explode, or leak, and can cause injury or fire. To reduce this risk:
- Carefully follow all instructions and warnings on the battery label and package.
- Always insert batteries correctly with regard to polarity (+ and -), marked on the battery and the equipment.
- Do not short battery terminals.
- Do not charge batteries.
- Do not mix old and new batteries. Replace all of them at the same time with new batteries of the same brand and type.
- Remove dead batteries immediately and dispose of per local codes.
- Do not dispose of batteries in fire.
- Keep batteries out of reach of children.
- Remove batteries if the device will not be used for several months.
- Transporting batteries can possibly cause fires if the battery terminals inadvertently come in contact with conductive materials such as keys, coins, hand tools and the like. The US Department of Transportation Hazardous Material Regulations (HMR) actually prohibit transporting batteries in commerce or on airplanes (i.e. packed in suitcases and carryon luggage) UNLESS they are properly protected from short circuits. So when transporting individual batteries, make sure that the battery terminals are protected and well insulated from materials that could contact them and cause a short circuit.











OPERATING INSTRUCTIONS

How to Operate Switch

1. To operate, push the Switch in to turn on. Press the Switch in again to turn off. To avoid splatter from a Brush or Pad, turn the scrubber off while the attachment is still in contact with the surface.
2. Because this scrubber is powerful, you don't have to apply excessive pressure while operating. Use a circular motion on large areas.

Important: If some water leaks into the unit, it will not affect performance. However, should the unit accidentally fall into water without the battery cap in place, shake out loose liquid and allow to air dry overnight.

Attaching Accessories

Do not attach/remove accessory when unit is running.
1. To connect an attachment, line up the shape of the end of the accessory with the shaft and push it on, **(Fig. 2)** until it snaps in place.
2. To remove an attachment, simply pull it off.

Accessories (Fig. 3)

Note: Refer to product packaging for a complete list of the accessories that are included with the specific Power Scrubber model you purchased.
A. Tough scour pad **(green)** with foam backing for aggressive scrubbing on pots, pans, sinks and other kitchen surfaces.
B. Scratch free scour pad **(white)** with foam backing for non -stick surfaces.
C. Hook and loop pad carrier for use with scour pads without foam backing.
D. Heavy duty scour pad **(blue)** for aggressive scrubbing on pots, pans, sinks and other kitchen surfaces.
E. Bristle brush **(blue)** for aggressive scrubbing on pots, pans, sinks and other kitchen surfaces.
F. Glass brush for cleaning tall narrow glasses, coffee carafes without vacuum insulated glass liners, blender jars, etc.

Note: These are the available accessories for the power scrubber. Depending on the kit you purchased, all or some will be included. Additional accessories are available by calling toll free **1-800-544-6986.**

How to Use the Scraper Feature

- The scraper feature is located on the base of the unit.
- Turn the unit around **(shown in Fig. 4)** and scrape back and forth.

Note: Apply the amount of pressure that is appropriate to the surface being cleaned.

CLEANING AND STORAGE

1. Clean the Brushes and Scrub Pads in a mild detergent, rinse with water and air dry. You may rinse any attachments/accessories by dipping the scrubber into a bucket of water no more than 12 inches (30 cm) deep or running under a faucet. Do not leave immersed for more than 5 minutes.
2. To clean the scrubber unit, wipe with a damp sponge and a mild soap.
3. Keep the battery holder and unit clean to assure a good seal.
4. Store the scrubber and attachments/accessories indoors.

Tips on Cleaning Agents

IMPORTANT: *The power scrubber has been designed for easy, powerful cleaning. If you are uncertain about its use on a surface, test an attachment on a small inconspicuous area before cleaning larger areas.*
- Always follow manufacturer's recommendations when using a chemical cleaner such as sprays, foams, rub-on gels, liquid detergents, or bleach solutions.
- Do not use with abrasive cleaners on any surface or in the unit.
- Always wear rubber gloves and protective eye wear (to avoid splatter) when using irritating cleaners.

TROUBLESHOOTING

Problem	Possible Cause	Possible Solution
• Unit does not run	• Batteries dead	• Replace all four batteries with fresh alkaline AA batteries
	• Batteries installed incorrectly	• Make sure to match (+) and (-) terminals on batteries with markings on battery holder
	• Battery carrier not fully inserted	• Ensure battery carrier is properly aligned with tool and push in until flush with bottom
• Short run time	• Poor quality batteries or incorrect battery type	• Use only new premium grade AA alkaline batteries
• Battery carrier hard to insert or remove	• Battery carrier o-ring dry	• Lubricate o-ring with light oil or grease (Vaseline, etc.)
• Water leaks into unit	• Battery carrier not fully inserted	• Ensure battery carrier is properly aligned with tool and push in until flush with bottom
	• Battery carrier o-ring damaged	• Inspect o-ring for damage, contact a Black & Decker service center or authorized servicer for replacement parts
	• Depth of water too great	• Do not submerge scrubber in more than 12 inches (30 cm) of water

For assistance with your product, visit our website **www.blackanddecker.com** for the location of the service center nearest you or call the BLACK & DECKER help line at **1-800-544-6986.**

SERVICE INFORMATION

All Black & Decker Service Centers are staffed with trained personnel to provide customers with efficient and reliable power tool service. Whether you need technical advice, repair, or genuine factory replacement parts, contact the Black & Decker location nearest you. To find your local service location, refer to the yellow page directory under "Tools—Electric" or call: **1-800-544-6986 or visit www.blackanddecker.com**

FULL TWO-YEAR HOME USE WARRANTY

Black & Decker (U.S.) Inc. warrants this product for two years against any defects in material or workmanship. The defective product will be replaced or repaired at no charge in either of two ways.

The first, which will result in exchanges only, is to return the product to the retailer from whom it was purchased (provided that the store is a participating retailer). Returns should be made within the time period of the retailer's policy for exchanges (usually 30 to 90 days after the sale). Proof of purchase may be required. Please check with the retailer for their specific return policy regarding returns that are beyond the time set for exchanges.

The second option is to take or send the product (prepaid) to a Black & Decker owned or authorized Service Center for repair or replacement at our option. Proof of purchase may be required.Black & Decker owned and authorized Service Centers are listed under "Tools-Electric" in the yellow pages of the phone directory.

This warranty does not apply to accessories. This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which vary from state to state or province to province. Should you have any questions, contact the manager of your nearest Black & Decker Service Center. This product is not intended for commercial use.

FREE WARNING LABEL REPLACEMENT: If your warning labels become illegible or are missing, call **1-800-544-6986** for a free replacement.

Black & Decker (U.S.) Inc.,
701 E. Joppa Rd.
Towson, MD 21286 U.S.A.



See 'Tools-Electric' – Yellow Pages – for Service & Sales





BROSSEUSE ÉLECTRIQUE

MODE D'EMPLOI

N° de catalogue PKS100

MERCI D'AVOIR CHOISI BLACK & DECKER !
VISITEZ WWW.BLACKANDDECKER.COM/NEWOWNER
POUR ENREGISTRER VOTRE NOUVEAU PRODUIT.

AVANT DE RETOURNER CE PRODUIT POUR QUELQUE RAISON QUE CE SOIT, COMPOSER LE

1-800-544-6986

AVANT D'APPELER, AYEZ EN MAIN LE N° DE CATALOGUE ET LE CODE DE DATE. DANS LA PLUPART DES CAS, UN REPRÉSENTANT DE BLACK & DECKER PEUT RÉSOUDRE LE PROBLÈME PAR TÉLÉPHONE. SI VOUS AVEZ UNE SUGGESTION OU UN COMMENTAIRE, APPELEZ-NOUS. VOS IMPRESSIONS SONT CRUCIALES POUR BLACK & DECKER.

CONSERVER CE MANUEL POUR UN USAGE ULTÉRIEUR.

Voici des renseignements importants qu'il vous faut savoir :

- **Si vous immergez la brosseuse dans de l'eau, ne recouvrez pas l'unité parplus de 30 cm (1 pi) d'eau. Ne laissez pas la brosseuse immergée pendant plus de 5 minutes.**
- **N'utilisez qu'avec des piles AA alcalines.**

⚠AVERTISSEMENT : Directives et consignes de sécurité importantes

Lorsqu'on utilise un appareil électrique, il faut toujours respecter certaines règles de sécurité fondamentales, notamment les suivantes :

LISEZ ATTENTIVEMENT TOUTES LES DIRECTIVES AVANT D'UTILISER L'APPAREIL.

⚠AVERTISSEMENT : Certaines poussières produites par cet outil contiennent des produits chimiques reconnus par l'État de la Californie comme pouvant causer le cancer, des anomalies congénitales et d'autres dangers reproductifs. Lors de l'utilisation de la brosseuse, veillez à lire les étiquettes des produits nettoyants et à rechercher tout avertissement lié à la proposition 65. Suivez les directives mentionnées sur les récipients de tels produits.

⚠AVERTISSEMENT : DIRECTIVES RELATIVES À UN RISQUE D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURES À DES TIERS

- Exercez une étroite surveillance lorsque l'appareil est utilisé par ou à proximité d'enfants. Ne laissez pas cette unité être utilisée comme un jouet.
- Ne vous servez pas de l'appareil en présence de vapeurs explosives ou inflammables.
- Ce produit n'est pas un accessoire de beauté. N'utilisez pas ce produit sur aucune partie du corps.
- Portez toujours une protection oculaire lorsque cette brosseuse est utilisée avec des substances irritantes. Vous pouvez également utiliser des gants en caoutchouc. Lisez et suivez les directives du fabricant de l'agent de nettoyage que vous utilisez.
- Stockez toujours cette unité à l'intérieur.
- Maintenez cheveux, vêtements et toutes les parties du corps à distance de tous les composants mobiles.
- N'installez pas d'accessoire lorsque l'appareil fonctionne.
- La brosseuse de puissance ne peut qu'être immergé dans de l'eau et seulement lorsque le porte-piles est complètement inséré.
- Stockez hors de la portée des enfants.
- L'appareil est conçu pour une utilisation domestique seulement et non industrielle ou commerciale.
- N'utilisez que comme décrit dans ce manuel. N'utilisez que les accessoires recommandés par Black & Decker.
- Ne pas toucher les pièces mobiles.

CONSERVEZ CES DIRECTIVES

INSTALLATION DES PILES

Retirez le porte-piles en tirant sur l'anneau comme illustré dans le **diagramme 1.** Insérez quatre piles alcalines AA neuves en veillant à faire correctement correspondre les bornes (+) et (-), puis réinstallez le porte-piles. Le porte-piles ne s'adapte dans l'outil que d'une seule manière. S'il ne semble pas s'adapter, ne forcez pas. Faites-le pivoter d'un demi-tour et réessayez. Assurez-vous que le porte-piles est complètement inséré.

⚠AVERTISSEMENT : Les piles peuvent exploser ou couler et causer blessures ou incendie. Pour réduire ce risque :

- Suivez attentivement toutes les instructions et avertissements figurant sur l'étiquette et l'emballage des piles.
- Insérez toujours les piles dans la polarité correcte (+ et -), telle qu'indiquée sur les piles et le matériel.
- Ne créez pas de court-circuit avec les bornes des piles.
- Ne rechargez pas les piles.
- Ne mélangez pas piles neuves et usagées. Remplacez-les toutes en même temps avec des nouvelles piles de la même marque et du même type.
- Retirez immédiatement les piles mortes et évacuez-les en fonction de la réglementation locale.
- Ne jetez pas de pile au feu.
- Gardez les piles hors de la portée des enfants.
- Retirez les piles si vous ne comptez pas utiliser l'appareil pendant plusieurs mois.
- Le transport de piles peut causer un incendie si les bornes de pile entrent involontairement en contact avec des matériaux conducteurs tels que des clés, de la monnaie, des outils manuels et autres éléments semblables. La Hazardous Material Regulation du département américain des transports interdit en fait le transport des batteries pour le commerce et dans les avions (ex. : batteries emballées dans des valises et des bagages à main) À MOINS qu'elles soient bien protégées contre les courts-circuits. Si vous transportez des batteries individuelles, assurez-vous que les bornes sont protégées et bien isolées contre toute matière pouvant entrer en contact avec elles et causer un court-circuit.

DIRECTIVES D'UTILISATION

Comment utiliser le commutateur

1. Pour mettre en marche, enfoncez le commutateur. Appuyez une nouvelle fois sur le commutateur pour éteindre l'appareil. Pour éviter les éclaboussures d'une brosse ou d'un tampon, éteignez la brosseuse pendant que l'accessoire est en contact avec la surface.
2. La brosseuse est puissante; vous ne devez donc pas appuyer de manière excessive pendant qu'elle fonctionne. Utilisez des mouvements circulaires sur de grandes zones.

Important : Les infiltrations d'eau dans l'unité n'affectent pas les performances. Cependant, si l'unité tombe accidentellement dans l'eau sans que le capuchon des piles soit à sa place, secouez pour éliminer l'eau et laissez séchez à l'air toute une nuit.

Installation d'accessoires

N'installez pas/ne retirez pas d'accessoire lorsque l'appareil fonctionne.

1. Pour connecter un accessoire, alignez la forme de l'extrémité de l'accessoire avec l'arbre et poussez **(diagramme 2)** jusqu'à ce qu'il s'encastre.
2. Pour retirer un accessoire, tirez simplement dessus.

Accessoires (fig. 3)

Remarque : veuillez vous reporter à l'emballage du produit pour une liste complète des accessoires qui accompagnent le modèle particulier de brosseuse électrique que vous avez acheté.

A. Tampon à récurer résistant **(vert)** pourvu d'un côté en mousse pour le gros récurage des marmites, poêles, éviers et autres surfaces de cuisine.
B. Tampon à récurer sans égratignure **(blanc)** pourvu d'un côté en mousse pour les surfaces antiadhésives.
C. Porte-tampon à crochet et à boucle à utiliser avec les tampons à récurer sans côté en mousse.
D. Tampon à récurer pour les gros travaux **(bleu)** de récurage de marmites, poêles, éviers et autres surfaces de cuisine.
E. Tampon de crin **(bleu)** pour le gros récurage des marmites, poêles, éviers et autres surfaces de cuisine.
F. Brosse à verre pour nettoyer les grands verres étroits, les carafes de café sans doublure d'isolation par le vide, les bocaux de mélangeurs, etc.

Remarque : Ces accessoires sont disponibles avec la brosseuse de puissance. Suivant l'ensemble que vous avez acheté, certains d'entre eux, ou tous, seront inclus. Des accessoires supplémentaires sont disponibles; appelez sans frais le **1-800-544-6986.**

Utilisation de la fonction de raclage

- La fonction de raclage est située sur la base de l'appareil.
- Faites pivoter l'unité **(indiqué à la fig. 4))** et raclez de droite à gauche.

Remarque : Appliquez la pression appropriée à la surface en cours de nettoyage.

NETTOYAGE ET STOCKAGE

1. Nettoyez les brosses et les tampons de raclage dans un détergent léger, rincez à l'eau et séchez à l'air. Vous pouvez rincer tout accessoire en plongeant la brosseuse dans un seau d'eau profond d'au plus 30 cm (12 po) ou en laissant couler dessus l'eau d'un robinet. Ne laissez pas la brosseuse immergée pendant plus de 5 minutes.
2. Pour nettoyez la brosseuse, essuyez-la avec une éponge humide et un savon léger.
3. Gardez propres le porte-piles et l'appareil pour garantir une bonne jointure.
4. Stockez la brosseuse et les accessoires à l'intérieur.

Conseils relatifs aux agents de nettoyage

IMPORTANT : *La brosseuse de puissance a été conçu pour un nettoyage facile et puissant. Si vous n'êtes pas certain(e) de la manière de l'utiliser sur une surface, essayez un accessoire sur une zone petite et non en évidence avant de nettoyer des zones plus grandes.*

- Respectez toujours les recommandations du fabricant lorsque vous utilisez un nettoyant chimique tel qu'un pulvérisateur, une mousse, un gel à frotter, un détergent liquide ou une solution blanchissante.
- N'utilisez pas de nettoyant abrasif sur aucune surface ou dans l'appareil.
- Portez toujours des gants en caoutchouc et une protection oculaire (pour éviter les éclaboussures) lorsque vous utilisez des nettoyants irritants.

DÉPANNAGE

Problème	Cause possible	Solution possible
• L'appareil ne fonctionne pas	• Piles déchargées	• Remplacer les quatre piles par des piles alcalines AA neuves
	• Piles mal insérées	• S'assurer de faire bien correspondre les bornes (+) et (-) avec les marques du porte-piles.
	• Le porte-piles n'est pas complètement inséré	• Aligner correctement le porte-piles avec l'outil, puis l'enfoncer jusqu'à ce qu'il affleure avec la face inférieure
• Durée d'exécution courte	• Piles de mauvaise qualité ou type incorrect de piles	• Utiliser uniquement des piles alcalines AA neuves de qualité supérieure
• Porte-piles difficile à insérer ou à retirer	• Joint torique du porte-piles sec	• Graisser le joint torique avec de l'huile légère ou de la graisse (vaseline, etc.)
• Infiltration d'eau dans l'appareil	• Le porte-piles n'est pas complètement inséré	• Aligner correctement le porte-piles avec l'outil puis l'enfoncer jusqu'à ce qu'il affleure avec la face inférieure
	• Joint torique du porte-piles endommagé	• Inspecter le joint torique pour tout signe de dommage, communiquer avec un centre de réparation Black & Decker ou un préposé aux réparations pour des pièces de rechange
	• Appareil immergé trop profondément	• Ne pas immerger la brosseuse dans plus de 300 mm (12 po) d'eau

Pour de l'aide avec le produit, consulter notre site Web www.blackanddecker.com pour l'emplacement du centre de réparation le plus près ou communiquer avec l'assistance **BLACK & DECKER** au **1-800-544-6986.**

INFORMATION SUR LES RÉPARATIONS

Tous les centres de réparation Black & Decker sont dotés de personnel qualifié en matière d'outillage électrique; ils sont donc en mesure d'offrir à leur clientèle un service efficace et fiable. Que ce soit pour un avis technique, une réparation ou des pièces de rechange authentiques installées en usine, communiquer avec l'établissement Black & Decker le plus près de chez vous. Pour trouver l'établissement de réparation de votre région, consulter le répertoire des Pages jaunes à la rubrique « Outils électriques » ou composer le numéro suivant : **1-800-544-6986** ou consulter le site **www.blackanddecker.com**

GARANTIE COMPLÈTE DE DEUX ANS POUR UNE UTILISATION DOMESTIQUE

Black & Decker (É.-U.) Inc. garantit ce produit pour une durée de deux ans contre tout défaut de matériau ou de fabrication. Le produit défectueux sera remplacé ou réparé sans frais de l'une des deux façons suivantes :

La première façon consiste en un simple échange chez le détaillant qui l'a vendu (pourvu qu'il s'agisse d'un détaillant participant). Tout retour doit se faire durant la période correspondant à la politique d'échange du détaillant (habituellement, de 30 à 90 jours après l'achat). Une preuve d'achat peut être requise. Vérifier auprès du détaillant pour connaître sa politique concernant les retours hors de la période définie pour les échanges.

La deuxième option est d'apporter ou d'envoyer le produit (transport payé d'avance) à un centre de réparation autorisé ou à un centre de réparation de Black & Decker pour faire réparer ou échanger le produit, à notre discrétion. Une preuve d'achat peut être requise. Les centres Black & Decker et les centres de service autorisés sont répertoriés dans les pages jaunes, sous la rubrique « Outils électriques ».

Cette garantie ne s'applique pas aux accessoires. Cette garantie vous accorde des droits légaux spécifiques et vous pourriez avoir d'autres droits qui varient d'un État ou d'une province à l'autre. Pour toute question, communiquer avec le directeur du centre de réparation Black & Decker le plus près de chez vous. Ce produit n'est pas destiné à un usage commercial.

REMPLACEMENT GRATUIT DES ÉTIQUETTES D'AVERTISSEMENT : si les étiquettes d'avertissement deviennent illisibles ou sont manquantes, composer le **1-800-544-6986** pour en obtenir le remplacement gratuit.

**Imported by / Importé par
Black & Decker Canada Inc.
100 Central Ave.
Brockville (Ontario) K6V 5W6**

Voir 'Outils électriques' – Pages Jaunes – pour Service et ventes





FREGADORA ELÉCTRICA

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Catálogo N° PKS100

¡GRACIAS POR ELEGIR BLACK & DECKER!
VAYA A WWW.BLACKANDDECKER.COM/NEWOWNER
PARA REGISTRAR SU NUEVO PRODUCTO.

ANTES DE DEVOLVER ESTE PRODUCTO POR CUALQUIER MOTIVO, LLAME AL

(55)5326-7100

ANTES DE LLAMAR, TENGA EL NÚMERO DE CATÁLOGO Y EL CÓDIGO DE FECHA PREPARADOS. EN LA MAYORÍA DE LOS CASOS, UN REPRESENTANTE DE BLACK & DECKER PUEDE RESOLVER EL PROBLEMA POR TELÉFONO. SI DESEA REALIZAR UNA SUGERENCIA O COMENTARIO, LLÁMENOS. SU OPINIÓN ES FUNDAMENTAL PARA BLACK & DECKER.

Información clave que usted debe conocer:

- **Cuando sumerja la fregadora en agua, cúbrala con menos de 30 cm (1 pie) de agua. No sumerja la fregadora por más de cinco minutos.**
- **Utilice sólo baterías alcalinas AA.**

CONSERVE ESTE MANUAL PARA FUTURAS CONSULTAS.

⚠ ADVERTENCIA: Advertencias e instrucciones importantes de seguridad

Cuando se utilizan aparatos eléctricos, siempre se deben seguir las precauciones de seguridad, que incluyen lo siguiente:

POR FAVOR LEA CUIDADOSAMENTE Y COMPRENDA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR LA UNIDAD.

⚠ ADVERTENCIA: Algunos productos de limpieza contienen sustancias químicas reconocidas por el Estado de California como causantes de cáncer, defectos de nacimiento u otros problemas reproductivos. Cuando utilice la fregadora, asegúrese de leer las etiquetas de los productos de limpieza, por si hay advertencias de acuerdo con la Propuesta 65. Siga las instrucciones de los recipientes de estos productos.

⚠ ADVERTENCIA: INDICACIONES ESPECÍFICAS SOBRE RIESGO DE INCENDIO, DESCARGA ELÉCTRICA O LESIONES PERSONALES

- Cuando un niño utiliza cualquier aparato, o cuando se utiliza un aparato cerca de niños, se requiere supervisión directa. No permita que se utilice como juguete.
- No lo opere en presencia de vapores o líquidos explosivos o inflamables.
- Este producto no es un artículo de tocador. No lo utilice en ninguna parte del cuerpo.
- Utilice siempre protección para los ojos cuando use la fregadora con sustancias irritantes. También deberá usar guantes de goma. Lea y respete las instrucciones del fabricante del producto limpiador que utiliza.
- Siempre almacene la unidad adentro.
- Mantenga el cabello, las ropas sueltas y todas las partes del cuerpo alejadas de las partes móviles.
- No inserte ningún suplemento o accesorio mientras la unidad está en funcionamiento.
- La fregadora eléctrica se debe sumergir sólo en agua, y únicamente cuando el soporte de la batería está bien colocado.
- Guarde fuera del alcance de los niños.
- Este aparato está diseñado únicamente para uso doméstico y no para uso comercial o industrial.
- Utilícelo únicamente como se describe en este manual. Utilice únicamente accesorios recomendados por Black & Decker.
- No toque las piezas móviles.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

INSTALACIÓN DE LA BATERÍA

Retire el soporte de la batería tirando del anillo como se muestra en la **figura 1**. Inserte cuatro baterías alcalinas AA nuevas y asegúrese de que los terminales (+) y (-) coincidan correctamente. Vuelva a colocar el soporte de la batería. La unidad de soporte de la batería se inserta en la herramienta de una sola manera. Si no parece encajar correctamente, no la fuerce. Gírela 180º e inténtelo nuevamente. Asegúrese de que el soporte de la batería está completamente colocado.

⚠ ADVERTENCIA: Las baterías pueden explotar o perder, y pueden provocar lesiones o incendios. Para disminuir este riesgo:

- Siga cuidadosamente todas las instrucciones y advertencias de la etiqueta y el envase de la batería.
- Inserte siempre las baterías correctamente respetando la polaridad (+ y -) indicada en la batería y en el equipo.
- No haga puente con los terminales de la batería.
- No cargue las baterías.
- No mezcle baterías nuevas y viejas. Reemplácelas todas al mismo tiempo por baterías nuevas de la misma marca y tipo.
- Retire todas las baterías agotadas inmediatamente y elimínelas de acuerdo con los códigos locales.
- No arroje las baterías al fuego.
- Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños.
- Retire las baterías si el aparato no se va a usar durante varios meses.
- Transportar baterías puede provocar incendios si los terminales de la batería entran en contacto accidentalmente con materiales conductores como llaves, monedas, herramientas de mano o similares. Las Normas para Materiales Peligrosos del Departamento de Transporte de EE.UU (HMR por su sigla en inglés) en realidad prohiben transportar baterías comercialmente o en aeroplanos (es decir, empacadas en valijas y equipaje de mano) A MENOS que estén protegidas correctamente de cortocircuitos. Así que cuando transporte baterías individuales, asegúrese de que los terminales de la batería están protegidos y bien aislados de materiales que puedan hacer contacto y causar un cortocircuito.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

Cómo operar el interruptor

1. Para operar, oprima el interruptor para encender. Oprima el interruptor nuevamente para apagar. Para evitar que un cepillo o una almohadilla salpiquen, apague la fregadora mientras el accesorio aún está en contacto con la superficie.
2. Como esta fregadora es potente, no debe aplicar demasiada presión mientras funciona. En zonas amplias utilice un movimiento circular.

Importante: Si entra un poco de agua a la unidad, no afectará su rendimiento. Sin embargo, si la unidad cayera accidentalmente en agua sin tener colocada la tapa de la batería, sacúdala para sacar todo el líquido y déjela secar al aire hasta el día siguiente.

Conexión de accesorios

No conecte ni desconecte ningún accesorio con la unidad en funcionamiento.

1. Para conectar un suplemento, alinee la forma del extremo del accesorio con el eje y presiónelo **(Fig. 2)** hasta que encaje en su lugar.
2. Para retirar un suplemento, simplemente tire del mismo.

Accesorios (Fig. 3)

Nota: Consulte el embalaje del producto para conocer la lista completa de accesorios que incluye el modelo específico de fregadora eléctrica que compró.

A. Almohadilla para fregar gruesa **(verde)** con reverso de espuma para limpiar con fuerza ollas, sartenes, fregaderos y otras superficies de la cocina.
B. Almohadilla para fregar sin raspar **(blanca)** con reverso de espuma para superficies antiadherentes.
C. Transportador de almohadilla con velcro para usar con las almohadillas para fregar sin reverso de espuma.
D. Almohadilla para fregar resistente **(azul)** para limpiar con fuerza ollas, sartenes, fregaderos y otras superficies de la cocina.
E. Cepillo de cerda **(azul)** para fregar con fuerza ollas, sartenes, fregaderos y otras superficies de la cocina.
F. Cepillo para cristal para limpiar vasos altos y estrechos, cafeteras que no sean del tipo termo, jarras de licuadora, etc.

Nota: Éstos son los accesorios disponibles para la fregadora eléctrica. Según el equipo que compre, se incluirán todos o algunos de ellos. Hay disponibles accesorios adicionales, llame a la línea gratuita **(55)5326-7100.**

Cómo utilizar la rasqueteadora incorporada

- La rasqueteadora está ubicada en la base de la unidad.
- Dé vuelta a la unidad (se muestra en Fig. 4) y rasquetee hacia delante y hacia atrás.

Nota: Aplique la presión apropiada para la superficie que está limpiando.

LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO

1. Limpie los cepillos y las almohadillas de fregar con un detergente suave, enjuague con agua y deje secar al aire. Puede enjuagar cualquier suplemento o accesorio sumergiendo la fregadora en un balde de agua, que no tenga más de 30 cm (12 pulgadas) de profundidad, o bajo una canilla. No sumerja la fregadora por más de cinco minutos.
2. Para limpiar la unidad fregadora, pásele una esponja húmeda y un jabón suave.
3. Mantenga limpios la unidad y el soporte de la batería para asegurar un buen sello.
4. Guarde la fregadora y los suplementos y accesorios adentro.

Consejos prácticos sobre los productos limpiadores

IMPORTANTE: *La fregadora eléctrica ha sido diseñada para limpiar con facilidad y potencia. Si no está seguro sobre su uso en una superficie, pruebe un suplemento en un área pequeña que no sea muy visible antes de limpiar áreas más grandes.*

- Siga siempre las recomendaciones del fabricante cuando use un limpiador químico, como pulverizadores, espumas, gel para frotar, detergentes líquidos o soluciones blanqueadoras.
- No utilice limpiadores abrasivos sobre ninguna superficie ni sobre la unidad.
- Utilice siempre guantes de goma y protección para los ojos (para evitar salpicaduras) cuando usa limpiadores irritantes.

DETECCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Causa posible	Solución posible
• La unidad no funciona	• Las baterías están agotadas	• Reemplace las cuatro baterías por baterías alcalinas AA nuevas
	• Las baterías no están bien instaladas	• Asegúrese de que los terminales (+) y (-) de las baterías coincidan con las marcas en el soporte de la batería
	• El portador de las baterías no está completamente inserto	• Asegúrese de que el portador de las baterías esté bien alineado con la herramienta y empújelo hasta que quede al ras en la parte inferior
• Tiempo de funcionamiento corto	• Las baterías son de mala calidad o el tipo de baterías es incorrecto	• Use sólo baterías alcalinas AA nuevas de primera calidad
• El portador de las baterías es difícil de insertar o retirar	• El anillo tipo "O" del portador de las baterías está seco	• Lubrique el anillo tipo "O" con aceite o grasa suave (vaselina, etc.)
• Entra un poco de agua a la unidad	• El portador de las baterías no está completamente inserto	• Asegúrese de que el portado de las baterías esté bien alineado con la herramienta y empújelo hasta que quede al ras en la parte inferior
	• El anillo tipo "O" del portador de las baterías está dañado	• Inspeccione el anillo tipo "O" para controlar que no esté dañado, comuníquese con un Centro de mantenimiento de Black & Decker o un centro de servicio autorizado para obtener piezas de repuesto
	• La profundidad de agua es mucha	• No sumerja la fregadora en agua a más de 300 mm (12 pulgadas)

Para recibir asistencia con su producto, visite nuestro sitio web www.blackanddecker.com para conocer la ubicación del centro de mantenimiento más cercano o llame a la línea de ayuda de BLACK & DECKER al **(55)5326-7100**

INFORMACIÓN DE MANTENIMIENTO

Todos los Centros de mantenimiento de Black & Decker cuentan con personal altamente capacitado dispuesto a brindar a todos los clientes un servicio eficiente y confiable en la reparación de herramientas eléctricas. Si necesita consejo técnico, reparaciones o piezas de repuesto originales de fábrica, póngase en contacto con el centro de mantenimiento de Black & Decker más cercano a su domicilio. Para ubicar su centro de servicio local, consulte la sección "Herramientas eléctricas" (Tools-Electric) de las páginas amarillas, llame al **(55)5326-7100** o visite nuestro sitio **www.blackanddecker.com.**

GARANTÍA COMPLETA DE DOS AÑOS PARA USO EN EL HOGAR

Black & Decker (Estados Unidos) Inc. ofrece una garantía de dos años por cualquier defecto del material o de fabricación de este producto. El producto defectuoso se reparará o reemplazará sin costo alguno de dos maneras.

La primera opción, el reemplazo, es devolver el producto al comercio donde se lo adquirió (siempre y cuando se trate de un comercio participante). Las devoluciones deben realizarse conforme a la política de devolución del comercio (generalmente, entre 30 y 90 días posteriores a la venta). Le pueden solicitar comprobante de compra. Consulte en el comercio acerca de la política especial sobre devoluciones una vez excedido el plazo establecido.

La segunda opción es llevar o enviar el producto (con flete pago) a un Centro de mantenimiento propio o autorizado de Black & Decker para su reparación o reemplazo según nuestro criterio. Le pueden solicitar el comprobante de compra. Los Centros de mantenimiento autorizados y de propiedad de Black & Decker se detallan en la sección "Herramientas eléctricas" (Tools-Electric) de las páginas amarillas de la guía telefónica.

Esta garantía no se extiende a los accesorios. Esta garantía le concede derechos legales específicos; usted puede tener otros derechos que pueden variar según el estado o la provincia. Si tiene alguna pregunta, comuníquese con el gerente del Centro de mantenimiento de Black & Decker de su zona. Este producto no está diseñado para uso comercial.

REEMPLAZO GRATUITO DE LAS ETIQUETAS DE ADVERTENCIAS: si sus etiquetas de advertencia se tornan ilegibles o faltan, llame al **(55)5326-7100** para que se le reemplacen gratuitamente.

Para reparación y servicio de sus herramientas eléctricas, favor de dirigirse al Centro de Servicio más cercano:

CULIACAN, SIN
Av. Nicolás Bravo #1063 Sur
(667) 7 12 42 11
Col. Industrial Bravo

GUADALAJARA, JAL
Av. La Paz #1779
(33) 3825 6978
Col. Americana Sector Juarez

MEXICO, D.F.
Eje Central Lázaro Cardenas No. 18
(55) 5588 9377
Local D, Col. Obrera

MERIDA, YUC
Calle 63 #459-A
(999) 928 5038
Col. Centro

MONTERREY, N.L.
Av. Francisco I. Madero No.831
(81) 8375 2313
Col. Centro

PUEBLA, PUE
17 Norte #205
(222) 246 3714
Col. Centro

QUERETARO, QRO
Av. Madero 139 Pte.
(442) 214 1660
Col. Centro

SAN LUIS POTOSI, SLP
Av. Universidad 1525
(444) 814 2383
Col. San Luis

TORREON, COAH
Blvd. Independencia, 96 Pte.
(871) 716 5265
Col. Centro

VERACRUZ, VER
Prolongación Díaz Mirón #4280
(229)921 7016
Col. Remes

VILLAHERMOSA, TAB
Constitución 516-A
(993) 312 5111
Col. Centro

PARA OTRAS LOCALIDADES LLAME AL: (55) 5326 7100

ESPECIFICACIONES
Tensión de alimentación: 6V~

IMPORTADOR: BLACK & DECKER S.A. DE C.V.
BOSQUES DE CIDROS ACCESO RADIATAS NO. 42
BOSQUES DE LAS LOMAS, 05120 MEXICO, D.F.
(55) 5326-7100



Vea "Herramientas eléctricas (Tools-Electric)" – Páginas amarillas – para Servicio y ventas